

17.1.2011

B7-0031/1

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1
Simon Busuttil, Véronique Mathieu
v mene poslaneckého klubu PPE

Návrh uznesenia

B7-0031/2011

ALDE, Verts/ALE, S&D, GUE/NLG

Porušovanie slobody prejavu a diskriminácia na základe sexuálnej orientácie v Litve

Návrh uznesenia

Odôvodnenie A

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

A. keďže litovský parlament 16. decembra 2010 odročil hlasovanie o návrhu právneho predpisu, ktorým by sa novelizoval zákon o správnych priestupkoch s cieľom trestať „verejnú propagáciu homosexuálnych vzťahov“ pokutou v rozpätí od 2 000 do 10 000 LTL (580 – 2 900 EUR),

A. keďže litovský parlament 16. decembra 2010 odročil hlasovanie o návrhu právneho predpisu, ktorým by sa novelizoval zákon o správnych priestupkoch s cieľom trestať „verejnú propagáciu homosexuálnych vzťahov“ pokutou v rozpätí od 2 000 do 10 000 LTL (580 – 2 900 EUR), ***pretože príslušné parlamentné výbory nepreverili pozmeňujúce a doplňujúce návrhy, ktoré litovské vnútroštátne orgány stále preskúmavajú,***

Or. en

17.1.2011

B7-0031/2

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2
Simon Busuttil, Véronique Mathieu
v mene poslaneckého klubu PPE

Návrh uznesenia
ALDE, Verts/ALE, S&D, GUE/NLG

B7-0031/2011

Porušovanie slobody prejavu a diskriminácia na základe sexuálnej orientácie v Litve

Návrh uznesenia
Odsek -1 (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

***-1. obhajuje hodnoty a zásady, z ktorých
vychádza Únia, najmä dodržiavanie
ľudských práv vrátane práv všetkých
menšín;***

Or. en

17.1.2011

B7-0031/3

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 3
Simon Busuttil, Véronique Mathieu
v mene poslaneckého klubu PPE

Návrh uznesenia
ALDE, Verts/ALE, S&D, GUE/NLG

B7-0031/2011

Porušovanie slobody prejavu a diskriminácia na základe sexuálnej orientácie v Litve

Návrh uznesenia
Odsek 2a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

*2a. poukazuje na to, že o predkladaných
pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch
sa zatiaľ nehlasovalo v pléne litovského
parlamentu a že litovské vnútroštátne
orgány ich stále skúmajú;*

Or. en

17.1.2011

B7-0031/4

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4
Simon Busuttil, Véronique Mathieu
v mene poslaneckého klubu PPE

Návrh uznesenia
ALDE, Verts/ALE, S&D, GUE/NLG

B7-0031/2011

Porušovanie slobody prejavu a diskriminácia na základe sexuálnej orientácie v Litve

Návrh uznesenia
Odsek 5a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

*5a. víta plán litovských orgánov
preskúmať predložené pozmeňujúce a
doplňujúce návrhy, o ktorých sa usudzuje,
že sú v rozpore s európskymi právnymi
predpismi, najmä pokiaľ ide o zásadu
nediskriminácie na základe sexuálnej
orientácie;*

Or. en

17.1.2011

B7-0031/5

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 5
Simon Busuttil, Véronique Mathieu
v mene poslaneckého klubu PPE

Návrh uznesenia
ALDE, Verts/ALE, S&D, GUE/NLG

B7-0031/2011

Porušovanie slobody prejavu a diskriminácia na základe sexuálnej orientácie v Litve

Návrh uznesenia
Odsek 5b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

***5b. pripomína význam dodržiavania práva
akejkolvek demokracie – pri plnom
súlade s ľudskými právami a zásadou
nediskriminácie – na diskusiu, úpravu a
prijímanie vnútroštátnych zákonov a
ustanovení bez toho, aby sa zasahovalo do
rozpravy národných parlamentov;***

Or. en